

GUIDE D'UTILISATION

Déballer votre SPIRIT 710
Les pièces suivantes sont incluses dans l'emballage :

- L'unité de base
- Le combiné
- Le cordon du combiné
- L'adaptateur d'alimentation pour l'unité de base
- Le cordon de ligne téléphonique pour l'unité de base
- L'attache murale
- Le manuel d'utilisation



Gardez les matériaux de l'emballage dans un endroit sûr au cas où vous auriez besoin plus tard de transporter l'appareil.

Gardez le reçu (facture) de votre achat qui est votre garantie.

Remarque importante – Appels d'urgence
Si vous devez effectuer un appel d'urgence durant une panne d'électricité, soulevez le combiné et le haut-parleur ne fonctionne pas sans alimentation.

1. Présentation

Bouton DEL (SUPPRIMER)
Appuyez sur cette touche pour supprimer les messages, les mémos, les numéros stockés ou les enregistrements de numéros appelants.

Indicateur lumineux de SPEAKERPHONE (HAUT-PARLEUR)
S'allume lorsque le haut-parleur est utilisé.

Indicateur lumineux de MESSAGE (MESSAGE)
S'allume lorsque le répondeur est activé. Clignote lorsqu'il y a des nouveaux messages sur le répondeur.

Bouton OGM / ◀ (REMOBINAGE)
Appuyez et maintenez pour enregistrer vos messages sortants. Appuyez durant la lecture du message pour répéter le message en cours ou pour retourner aux messages précédents.

Bouton ◊ (QUITTER) / ■ (REPONDEUR ACTIVE / DESACTIVE)
Appuyez pour arrêter l'enregistrement ou la lecture. Appuyez et maintenez pour activer ou désactiver le répondeur. Lorsque le répondeur est activé en mode veille, appuyez pour sélectionner OGM1 ou OGM2.

Bouton UP-DOWN (HAUT-BAS) (COS)
Pour accéder aux enregistrements de numéros appelants et pour faire défiler les listes et les options.

Bouton (MENU)
Appuyez pour accéder au menu des options pour régler la date, l'heure, le contraste de l'écran, les réglages du téléphone et le répondeur.

Indicateur de sonnerie
Clignote lorsque le téléphone sonne signalant un appel entrant.

Boutons de mémoire M1, M2 et M3
Appuyez pour accéder à la liste des répertoires.

Boutons (REPERTOIRE)
Appuyez pour accéder à la liste des répertoires.

Contrôle du volume du SPEAKER (HAUT-PARLEUR)
Utilisé pour régler le niveau de volume du haut-parleur.

Bouton (RECOMPOSER) / P (PAUSE)
Appuyez pour accéder à la liste des numéros déjà composés en mode veille. Appuyez pour insérer une pause lors de la composition du numéro.

Bouton R (RAPPEL)
Cette fonction est utilisée pour un téléphone connecté à un autocommutateur privé.

Bouton (MUTÉ) / STO (Stocker)
Appuyez durant un appel pour désactiver le micro ou le combiné. Appuyez pour enregistrer les numéros désactivés en mémoire (M1, M2 et M3).

Bouton SPEAKERPHONE (HAUT-PARLEUR)
L'indicateur de SPEAKERPHONE (HAUT-PARLEUR) s'allume lorsque le haut-parleur est utilisé.

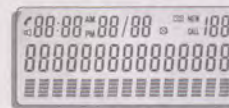
Bouton PLAY/PAUSE (LECTURE/PAUSE)
Appuyez pour lire les messages et les mémos en lecture. Appuyez de nouveau pour mettre le message ou le mémo en pause.

Bouton MEMO / ▶ (SAUT)
Appuyez et maintenez pour enregistrer un mémo. Appuyez durant la lecture d'un message pour sauter au message suivant.

Important :

- Lorsque l'unité indique « appuyez » sur un bouton, cela signifie qu'il faut appuyer brièvement sur le bouton puis le relâcher.
- Lorsque l'unité indique « appuyez et maintenez » un bouton, cela signifie qu'il faut appuyer et maintenir le bouton pressé jusqu'à ce que l'affichage change ou que vous entendiez un signal sonore.

Affichage des messages et des symboles



Champ des numéros : Affiche le numéro de téléphone et le nombre de messages.

Champ des lettres : Affiche le nom et le statut de l'appel / du message.

Affichage des icônes sur l'écran LCD :

	Téléphone	Vous êtes connecté(e) à la ligne téléphonique - Votre combiné est raccroché.
	Horloge	Affiche l'heure.
	Date/Mois	Affiche la date et le mois.
	Enregistrement des numéros appelants	Affiche le nombre d'enregistrements des numéros entrants lorsque l'écran des numéros appelants est affiché ou lorsque la liste des appels est affichée.
	NOUVEAU	L'icône NOUVEAU apparaît seulement lorsque la liste d'enregistrements des nouveaux numéros entrants est affichée.
	Message	Apparaît seulement lorsqu'une entrée de la liste des numéros entrants est affichée avec un message de répondeur enregistré.
	Muet	Apparaît lorsque le bouton MUTE (Muet) est appuyé pour désactiver le combiné ou le micro.
	Haut-parleur	Apparaît lorsque la fonction du haut-parleur est activée.

4. Réglages du Spirit 710

Ce paragraphe présente comment régler votre téléphone. Appuyez sur le bouton MENU pour accéder au menu des Options puis utilisez les boutons UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour faire défiler les options suivantes :

- REGLAGE DE LA LANGUE
- REGLAGE DE L'HEURE/DATE
- REGLAGE DE L'HEURE FLASH
- REGLAGE DU CONTRASTE DE L'ECRAN LCD
- DUREE DES MESSAGES
- SONNERIES D'APPEL
- ACCES A DISTANCE
- DISQUE DUR REPONDEUR : ACTIVE/DESACTIVE → Réglé sur ACTIVE jusqu'à 8 minutes, réglé sur DESACTIVE jusqu'à 20 minutes.
- OPTION QUITTER

Remarque : Le système arrêtera le réglage si aucune touche n'est pressée durant 10 secondes.

REGLAGES DE LA LANGUE

Le téléphone étant en mode veille :

- Appuyez sur le bouton MENU.
→ L'écran affiche MENU DES OPTIONS ▲▼
- Appuyez sur le bouton UP (HAUT) pour accéder aux réglages de la langue.
→ L'écran affiche REGLAGE DE LA LANGUE.
- Appuyez sur le bouton MENU pour confirmer.
- Appuyez sur le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour sélectionner ANGLAIS, FRANÇAIS (défaut) ou ALLEMAND.
- Appuyez sur le bouton MENU pour confirmer.
- Continuez les réglages ou appuyez sur le bouton EXIT (QUITTER) pour retourner au mode veille.

REGLAGES DE L'HEURE / DATE

Remarque : Si vous souscrivez au service d'affichage des numéros (voir paragraphe 9), l'heure et la date se régleront automatiquement mais l'année devra être réglée pour assurer que le répondeur donne le jour correct.

- Appuyez sur le bouton MENU.
→ L'écran affiche MENU DES OPTIONS ▲▼

Réglages – Suite

- Appuyez sur le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) jusqu'à ce que l'écran affiche REGLAGE HEURE/DATE.
- Appuyez sur le bouton MENU pour confirmer. Le paramètre « année » clignotera.
- Appuyez sur le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour régler l'année.
- Appuyez sur le bouton MENU pour confirmer. → Le paramètre « mois » clignotera.
- Appuyez sur le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour régler le mois.
- Appuyez sur le bouton MENU pour confirmer. → Le paramètre « date » clignotera.
- Appuyez sur le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour régler la date.
- Appuyez sur le bouton MENU pour confirmer. → Le paramètre « heures » clignotera.
- Appuyez sur le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour régler l'heure.
→ Les heures s'afficheront en mode 24 heures seulement.
- Appuyez sur le bouton MENU pour confirmer. → Le paramètre « minutes » clignotera.
- Appuyez sur le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour régler les minutes.
- Appuyez sur le bouton MENU pour confirmer les réglages de l'HEURE et de la DATE.
- Continuez les réglages ou appuyez sur le bouton EXIT (QUITTER) pour retourner au mode veille.

REGLAGES DE L'HEURE FLASH

Vous pouvez avoir besoin de la fonction de Rappel si votre téléphone est connecté à un autocommutateur privé. Flash est un autre nom pour le bouton R (Rappel) et la durée standard est de 100 ms mais certains autocommutateurs privés nécessitent plus de temps. Dans ce cas, vous pouvez changer les réglages dans le menu des options.

Réglages – Suite

- Appuyez sur le bouton MENU.
→ L'écran affiche MENU DES OPTIONS ▲▼
- Appuyez sur le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) jusqu'à ce que l'écran affiche REGLAGE HEURE FLASH.
- Appuyez sur le bouton MENU pour confirmer.
- Appuyez sur le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour sélectionner 100ms (défaut), 300ms, 600 ms ou 1000ms.
- Appuyez sur le bouton MENU pour confirmer.
- Continuez les réglages ou appuyez sur le bouton EXIT (QUITTER) pour retourner au mode veille.

CONTRASTE DE L'ECRAN LCD

- Appuyez sur le bouton MENU.
→ L'écran affiche MENU DES OPTIONS ▲▼
- Appuyez sur le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) jusqu'à ce que l'écran affiche CONTRASTE LCD.
- Appuyez sur le bouton MENU pour confirmer.
- Appuyez sur le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour sélectionner le niveau de contraste désiré (de 1 à 5). Le réglage par défaut est de 3.
- Appuyez sur le bouton MENU pour confirmer.
- Continuez les réglages ou appuyez sur le bouton EXIT (QUITTER) pour retourner au mode veille.

DUREE DES MESSAGES

Pour régler la durée d'enregistrement maximum pour chaque message ou pour chaque mémo sur le répondeur.

- Appuyez sur le bouton MENU.
→ L'écran affiche MENU DES OPTIONS ▲▼
- Appuyez sur le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) jusqu'à ce que l'écran affiche DUREE MESSAGE.
- Appuyez sur le bouton MENU pour confirmer.

Fonctionnement du téléphone – Suite

Pour terminer un appel

- Replacez le combiné sur le support ou appuyez sur le bouton du HAUT-PARLEUR de l'unité de base.
→ L'indicateur lumineux du HAUT-PARLEUR s'éteindra.

Pour permuter entre le combiné et le haut-parleur

- Durant une conversation téléphonique avec le combiné, appuyez sur le bouton du HAUT-PARLEUR pour pouvoir parler les mains libres. L'indicateur lumineux du HAUT-PARLEUR s'allumera mais la conversation continuera par le combiné jusqu'à ce qu'il soit replacé sur le support de l'unité de base. En mode haut-parleur, décrochez le combiné pour activer une conversation privée.

Pour désactiver le son du combiné ou du micro

Durant un appel, vous pouvez désactiver le son du micro ou du combiné afin que votre correspondant ne vous entende pas.

- Appuyez une fois sur le bouton MUTE (MUTÉ).
- Lorsque le son du micro est désactivé, MUTE s'affichera sur le coin droit en bas de l'écran.
- Appuyez de nouveau sur le bouton MUTE pour réactiver le son.

6. Mémoire à une touche

Enregistrer des numéros en mémoire (M1, M2, M3)

- En mode veille, appuyez sur la touche MUTE/STO sur le numéro de téléphone que vous désirez mémoriser, jusqu'à 24 chiffres.
- Appuyez sur le bouton M1, M2 ou M3 pour enregistrer le numéro dans la mémoire souhaitée.

Composer un numéro enregistré en mémoire

- Appuyez sur le bouton M1, M2 ou M3.
→ Le numéro enregistré en mémoire s'affichera.
- Decrochez le combiné ou appuyez sur le bouton du HAUT-PARLEUR.
→ Le téléphone recompose automatiquement le numéro si le combiné est décroché ou si le téléphone est en mode haut-parleur.

7. Enregistrement des appels sortants

Recomposition du dernier numéro

- Decrochez le combiné ou appuyez sur le bouton du HAUT-PARLEUR.
- Appuyez sur le bouton RECOMPOSER/PAUSE.
→ Le téléphone recompose automatiquement le dernier numéro appelé.

Afficher la liste des appels sortants

- Le téléphone enregistre les 50 appels sortants.
- En mode veille, appuyez sur le bouton RECOMPOSER/PAUSE.
→ La liste des appels sortants les plus récents s'affichera avec le numéro et la durée de l'appel.
 - Appuyez sur le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour visualiser les autres numéros enregistrés.

Faire un appel à partir de la liste des numéros sortants

- En mode veille, appuyez sur le bouton RECOMPOSER/PAUSE.
- Appuyez sur le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour afficher le numéro que vous désirez appeler.
Lorsque le numéro est affiché.
- Decrochez le combiné ou appuyez sur le bouton du HAUT-PARLEUR.
→ Le téléphone recompose automatiquement le numéro si le combiné est décroché ou si le téléphone est en mode haut-parleur.

Supprimer un numéro sortant mémorisé

- En mode veille, appuyez sur le bouton RECOMPOSER/PAUSE.
- Appuyez sur le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour afficher le numéro que vous désirez supprimer.
- Lorsque le numéro est affiché, appuyez sur le bouton DELETE (SUPPRIMER).
→ L'écran affiche « DELETE CALL ? » (« SUPPRIMER LE NUMERO ? »)
- Appuyez de nouveau sur le bouton DELETE (SUPPRIMER) pour confirmer.
→ L'écran affiche le numéro suivant.

Enregistrement des appels sortants – Suite

Enregistrer un numéro sortant dans le répertoire

- Lorsque la liste des numéros sortants est affichée, appuyez sur le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour afficher le numéro que vous désirez mémoriser.
- Lorsque le numéro est affiché, appuyez sur le bouton PHONEBOOK (REPERTOIRE).
→ Le curseur clignote sur le premier chiffre du numéro. Pour modifier le numéro, appuyez sur le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour déplacer le curseur sur le numéro que vous désirez changer puis entrez le nouveau numéro ou appuyez sur le bouton DELETE (SUPPRIMER) pour supprimer le numéro.
- Appuyez sur le bouton PHONEBOOK (REPERTOIRE) pour confirmer.
- Entrez le nom. Voir page 15 pour entrer les lettres.
→ Pour modifier un nom existant, appuyez sur le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour déplacer le curseur sur le caractère que vous désirez changer puis entrez le nouveau nom ou appuyez sur le bouton DELETE (SUPPRIMER) pour supprimer le nom.
- Appuyez de nouveau sur le bouton PHONEBOOK (REPERTOIRE) pour sauvegarder l'entrée dans le répertoire.

8. Répertoire

Le répertoire peut stocker jusqu'à 120 noms (maximum 15 caractères) et numéros de téléphone (maximum 24 caractères) en mémoire.

Afficher les entrées du répertoire

- Assurez-vous que le téléphone est en mode veille (non connecté à un appel).
- Appuyez sur le bouton PHONEBOOK (REPERTOIRE).
→ L'écran affiche SEARCH ADD (RECHERCHER / AJOUTER), et l'option « SEARCH » (RECHERCHE) clignote.
- Appuyez de nouveau sur le bouton PHONEBOOK (REPERTOIRE).

2. Installation

1. Installation de l'unité de base

L'unité de base doit être placée sur une surface horizontale de façon à ce que :

- La prise d'alimentation de 230V CA soit facilement accessible – ne tentez jamais d'allonger le câble d'alimentation.
- Le câble de ligne téléphonique soit branché à la prise de votre téléphone ou à une prise d'extension.
- L'unité ne soit pas proche d'un évier, d'une baignoire ou d'une douche, où dans un autre lieu où elle pourrait être mouillée.
- L'unité ne soit pas proche d'autres appareils électriques – réfrigérateurs, machines à laver, fours à micro-ondes, TV, lampes fluorescentes etc.

2. Branchez le cordon au combiné. Branchez l'autre extrémité à la prise située à gauche de l'unité de base.

Remarque : L'unité de base ne nécessite pas de pile.

3. Placez le combiné sur l'unité de base.

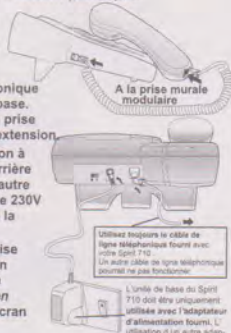
Assurez-vous que les prises s'enclenchent en position.

4. Branchez le câble de la ligne téléphonique à la prise téléphonique située à l'arrière de l'unité de base. Branchez l'autre extrémité à la prise de la ligne téléphonique ou d'extension.

5. Branchez le câble d'alimentation à la prise de courant située à l'arrière de l'unité de base. Branchez l'autre extrémité à une prise murale de 230V CA 50Hz avec l'interrupteur de la prise réglé sur OFF (ARRÊT).

6. Activez l'alimentation sur la prise électrique. Attendez que l'écran indique INITIALISATION et que l'unité annonce « Répondeur en marche. Annonce un » puis l'écran changera d'affichage.

7. Débranchez le combiné et vérifiez s'il y a une tonalité.



4

3. Installation sur un bureau / montage mural

Installation sur un bureau

Pour placer le Spirit 710 sur un bureau, connectez le support sous le téléphone en l'insérant dans les fentes situées à l'arrière de la base, comme illustré ci-dessous.



Insérez les clips rigides du support dans les fentes sous le téléphone (près du centre de la base). Appuyez fermement jusqu'à ce que les clips flexibles se fixent en position.

Pour enlever le support (1), pincez les clips flexibles. (2) tirez sur le support puis (3) faites-le glisser vers le haut et l'avant (3) comme illustré ci-dessous.



Montage mural

Pour placer le Spirit 710 sur un mur, connectez le support sous le téléphone en l'insérant dans les fentes situées à l'avant de la base, comme illustré ci-dessous.



5

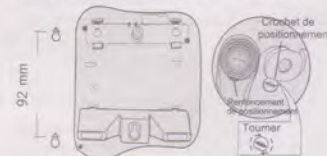
Installation sur un bureau / montage mural (suite)

Insérez les clips rigides du support dans les fentes sous le téléphone (près du centre de la base). Appuyez fermement jusqu'à ce que les clips flexibles se fixent en position.

Pour enlever le support (1), pincez les clips flexibles. (2) tirez sur le support puis (3) faites-le glisser vers le haut et l'avant (3) comme illustré ci-dessous.



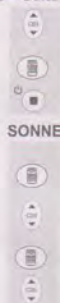
Marquez deux points sur le mur séparés de 92 mm pour positionner les centres de fixation comme illustré ci-dessous.



VERIFIEZ qu'il n'y a pas de fils électriques dissimulés dans le mur. Fixez deux vis (fournies avec l'unité) sur les points marqués, en laissant environ 7mm entre le mur et la tête de vis. Accrochez le téléphone sur les vis par les fentes. Vous devez enlever le téléphone du mur et resserrer les vis afin que le téléphone soit fixé solidement et ne bouge pas. Placez le combiné sur le support avec le crochet de positionnement de sorte qu'il s'enclenche dans le renforcement sous l'écouteur du combiné.

6

Réglages – Suite



- Appuyez sur le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour sélectionner 1 ou 2 minutes. Le réglage par défaut est de 2 minutes.
- Appuyez sur le bouton MENU pour confirmer le réglage de la DUREE du MESSAGE.
- Continuez les réglages ou appuyez sur le bouton EXIT (QUITTER) pour retourner au mode veille.

SONNERIES D'APPEL

Pour régler le nombre de sonneries avant que la machine ne réponde à l'appel.



- Appuyez sur le bouton MENU. L'écran affiche MENU DES OPTIONS.
- Appuyez sur le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) jusqu'à ce que l'écran affiche SONNERIES D'APPEL.
- Appuyez sur le bouton MENU pour confirmer.
- Appuyez sur le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour sélectionner TOLL SAVER, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 ou 9 sonneries. Le réglage par défaut est de 5. Utilisez le mode « TOLL SAVER » lorsque vous appelez votre Spirit 710 pour vérifier les messages d'un lieu à l'étranger ou d'un téléphone payant. Le répondeur répond après 2 sonneries uniquement si vous avez un nouveau message. S'il n'y a pas de nouveaux messages, le répondeur répondra après 4 sonneries. Vous pourrez ainsi raccrocher après 3 sonneries pour vous éviter de payer l'appel.
- Appuyez sur le bouton MENU pour confirmer.
- Continuez les réglages ou appuyez sur le bouton EXIT (QUITTER) pour retourner au mode veille.

ACCES A DISTANCE

L'ACCES A DISTANCE est un code de trois caractères dont vous aurez besoin pour vérifier vos messages à distance. Le réglage par défaut est 321. Vous pouvez le changer pour un autre code de votre choix.

10

Réglages – Suite



- Appuyez sur le bouton MENU. L'écran affiche MENU DES OPTIONS.
- Appuyez sur le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) jusqu'à ce que l'écran affiche ACCES A DISTANCE.
- Appuyez sur le bouton MENU pour confirmer. Le premier caractère du code clignotera.
- Appuyez sur le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour entrer le premier caractère du code d'ACCES A DISTANCE.
- Appuyez sur le bouton MENU pour confirmer. Le deuxième caractère du code clignotera.
- Appuyez sur le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour entrer le deuxième caractère du code d'ACCES A DISTANCE.
- Appuyez sur le bouton MENU pour confirmer. Le troisième caractère du code clignotera.
- Appuyez sur le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour entrer le troisième caractère du code d'ACCES A DISTANCE.
- Appuyez sur le bouton MENU pour confirmer le réglage du code d'ACCES A DISTANCE.
- Appuyez sur le bouton EXIT (QUITTER) pour retourner au mode veille.

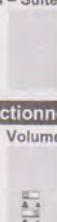
DISQUE DUR REPONDEUR : Réglage ACTIVE/DESACTIVE



- Appuyez sur le bouton MENU. L'écran affiche MENU DES OPTIONS.
- Appuyez sur le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) jusqu'à ce que l'écran affiche DISQUE DUR REPONDEUR : ACTIVE.
- Appuyez sur le bouton MENU pour confirmer. ON (ACTIVE) clignotera.
- Appuyez sur le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour sélectionner ON (ACTIVE) ou OFF (DESACTIVE).
- Appuyez sur le bouton Menu pour confirmer le réglage du DISQUE DUR REPONDEUR.

11

Réglages – Suite



Remarque : Si le réglage est sur ON (ACTIVE), le répondeur enregistrera 8 minutes de message. Si le réglage est sur OFF (DESACTIVE), le répondeur enregistrera 20 minutes de message mais la qualité de l'enregistrement ne sera pas aussi bonne.

5. Fonctionnement du téléphone

Volume des sonneries

L'interrupteur de Sonnerie faible/forte est situé à l'arrière de l'unité de base afin de régler le niveau du volume de la sonnerie.

- Volume fort
- Volume faible

Pour faire un appel

- Débranchez le combiné ou appuyez sur le bouton du HAUT-PARLEUR de l'unité de base. Vérifiez la tonalité.
- Composez le numéro de téléphone. L'écran affiche la durée de l'appel en minutes et en secondes.
- Utiliser le mode de pré-composition. Composez le numéro de téléphone.
- Si vous faites une erreur, vous pouvez corriger en utilisant le bouton DEL pour supprimer des chiffres puis ajouter les chiffres corrects. Débranchez le combiné ou appuyez sur le bouton du HAUT-PARLEUR de l'unité de base pour composer le numéro.

Pour répondre à un appel

Lorsque le téléphone sonne : Débranchez le combiné ou appuyez sur le bouton du HAUT-PARLEUR de l'unité de base. L'écran affiche la durée de l'appel en minutes et en secondes.

Pour régler le volume du haut-parleur

Durant un appel : Réglez le volume du haut-parleur à un niveau confortable en utilisant l'interrupteur de volume du HAUT-PARLEUR situé sur la droite de l'unité de base.

12

Répertoire – Suite

Si la mémoire du répertoire est vide, le téléphone retournera automatiquement en affichage de veille. Sinon, la première entrée alphanumérique du répertoire s'affichera.



- Appuyez sur les touches NUMERIQUES (2/ABC – 9/WXYZ) correspondant à la première lettre d'un nom et le mode de recherche sautera à la première entrée du répertoire commençant par cette lettre.
- Appuyez sur le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour faire défiler les autres entrées du répertoire.
- Appuyez de manière répétée sur le bouton EXIT (QUITTER) pour retourner au mode veille ou attendez que le programme se termine.

Ajouter une nouvelle entrée dans le répertoire



- Appuyez sur le bouton PHONEBOOK (REPERTOIRE). L'écran affiche SEARCH ADD (RECHERCHE / AJOUTER), et l'option « SEARCH » (RECHERCHE) clignote.
- Appuyez sur le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour sélectionner « ADD » (AJOUTER).
- Appuyez de nouveau sur le bouton PHONEBOOK (REPERTOIRE) pour confirmer. Le curseur clignote sur le champ du numéro.
- Entrez le numéro de téléphone d'un maximum de 24 chiffres.
- Appuyez sur le bouton PHONEBOOK (REPERTOIRE) pour confirmer. Le curseur clignote sur le champ du nom.
- Entrez le nom d'un maximum de 15 caractères en utilisant les boutons numériques de 2/ABC à 9/WXYZ. Référez-vous au tableau ci-dessous pour entrer les caractères suivant.

Répertoire – Suite

Caractères des touches numériques

Numérique	1	2	3	4	5	6	7	8	9	*	#
1	1	/	.	-	()	:					
2/abc	A	B	C	2							
3/def	D	E	F	3							
4/ghi	G	H	I	4							
5/jkl	J	K	L	5							
6/mno	M	N	O	6							
7/pqr	P	Q	R	S	7						
8/stu	T	U	V	8							
9/wxyz	W	X	Y	Z	9						
0	0	Espace									



- Appuyez sur le bouton PHONEBOOK (REPERTOIRE) pour confirmer.
- Appuyez de manière répétée sur le bouton EXIT (QUITTER) pour retourner au mode veille ou attendez que le programme se termine.

Faire un appel à partir de la liste du répertoire



- Lorsque la liste du répertoire est affichée, appuyez sur le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour afficher le numéro que vous désirez appeler.
- Débranchez le combiné ou appuyez sur le bouton du HAUT-PARLEUR. Le téléphone compose automatiquement le numéro si le combiné est décroché ou en mode haut-parleur.

Editer un numéro et/ou un nom mémorisé



- Lorsque la liste du répertoire est affichée, appuyez sur le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour afficher l'entrée que vous désirez éditer.
- Lorsque l'entrée est affichée, appuyez sur le bouton PHONEBOOK (REPERTOIRE). Le curseur clignote sur le premier chiffre du numéro de téléphone.

17

Spirit 710

Accès à distance

- Utilisez un téléphone à tonalité et composez le numéro de votre ligne téléphonique.
- Lorsque vous entendez votre annonce d'accueil, appuyez sur *.
- Entrez votre code PIN d'accès à distance (code de sécurité).
- Le code par défaut est 321. Pour plus de détails sur le réglage d'un nouveau code, voir le guide d'utilisation.
- Appuyez sur 2 pour écouter vos messages.
- Vous pouvez également utiliser les fonctions illustrées au dos de cette carte.

16

18

- Appuyez sur le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour déplacer le curseur sur le chiffre que vous désirez changer puis entrez le nouveau chiffre ou appuyez sur le bouton DELETE (SUPPRIMER) pour le supprimer.
- Appuyez sur le bouton PHONEBOOK (REPÉTOIRE) pour confirmer.
 - Le curseur clignote sur le premier caractère du nom.
- Appuyez sur le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour déplacer le curseur sur le caractère que vous désirez changer puis entrez le nouveau caractère ou appuyez sur le bouton DELETE (SUPPRIMER) pour le supprimer.
- Appuyez sur le bouton PHONEBOOK (REPÉTOIRE) pour sauvegarder l'entrée éditée.
- Appuyez de manière répétée sur le bouton EXIT (QUITTER) pour retourner au mode veille ou attendez que le programme se termine.

Supprimer une entrée du répertoire

- Lorsque la liste du répertoire est affichée, appuyez sur le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour afficher l'entrée que vous désirez supprimer.
- Lorsque l'entrée est affichée, appuyez sur le bouton DELETE (SUPPRIMER).
 - L'écran affiche DELETE ? (SUPPRIMER ?)
- Appuyez de nouveau sur le bouton DELETE (SUPPRIMER) pour confirmer.
 - L'écran affiche l'entrée suivante du répertoire.
- OU appuyez sur le bouton EXIT (QUITTER) pour annuler et retourner au menu précédent.
- Appuyez de manière répétée sur le bouton EXIT (QUITTER) pour retourner au mode veille ou attendez que le programme se termine.

TRES IMPORTANT : La fonction de présentation des numéros entrants peut nécessiter une souscription à ce service auprès de votre opérateur téléphonique.

Si vous souscrivez à ce service auprès de votre compagnie de téléphone, vous pourrez voir le numéro de la personne qui vous appelle avant de répondre. Les informations sur les appels reçus incluent :

- Le numéro de l'appelant (max. 24 chiffres)
- La date et l'heure de l'appel
- Le nom de l'appelant (max. 15 caractères) si le réseau le permet.

Remarque :
1. Les informations sur les appels reçus incluent également le nom entré dans le répertoire si le numéro appelant correspond à une des entrées mémorisées dans le répertoire.

WITH HELD (NUMERO PRIVE) s'affichera si l'appel provient de quelqu'un refusant d'afficher son numéro.

UNAVAILABLE (INDISPONIBLE) s'affichera si le numéro de l'appelant est indisponible, par exemple provenant de l'étranger.

→ Les appels anonymes et indisponibles sont sauvegardés dans la liste des appels et sont indiqués comme appels manqués.

Liste des appels reçus

Ce téléphone sauvegarde automatiquement les 99 derniers appels reçus.

Il sauvegarde les données même si une panne d'alimentation se produit.

Lorsque la liste de présentation des appels reçus est pleine, le nouvel appel entrant remplacera le numéro le plus ancien. L'affichage NEW / CALLS (NOUVEAU / APPELS) alternera sur l'écran pour vous indiquer qu'un nouvel appel reçu a été sauvegardé en mémoire.

L'affichage s'arrêtera de clignoter seulement une fois que TOUS les nouveaux appels reçus aient été visualisés.

Afficher la liste des appels reçus

- Lorsque le téléphone est en mode veille, appuyez sur le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS).
 - L'écran affiche les numéros entrants les plus récents. S'il n'y a pas de numéros mémorisés dans la liste, l'écran affichera NO CALLS (AUCUN APPEL).
 - L'icône « MSG » (MESSAGE) indiquera que la personne qui a appelé a laissé un message.
- Appuyez de nouveau sur le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour faire défiler la liste des numéros des appels entrants mémorisés.
 - L'écran affiche « END OF LIST » (FIN DE LISTE) lorsque la liste des appels reçus se termine.
- Appuyez de manière répétée sur le bouton EXIT (QUITTER) pour retourner au mode veille ou attendez que le programme se termine.

Rappeler un numéro de la liste des appels reçus

Lorsque la liste des appels reçus est affichée ; Débranchez le combiné ou appuyez sur le bouton du SPEAKERPHONE (HAUT-PARLEUR). Le téléphone compose automatiquement le numéro enregistré si le combiné est décroché ou si le téléphone est en mode haut-parleur.

Enregistrer un numéro entrant dans le répertoire

- Lorsque la liste des numéros entrants est affichée, appuyez sur le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour afficher le numéro que vous désirez mémoriser.
- Lorsque le numéro est affiché, appuyez sur le bouton PHONEBOOK (REPÉTOIRE).
 - Le curseur clignote sur le premier chiffre du numéro.
 - Pour modifier le numéro, appuyez sur le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour déplacer le curseur sur le numéro que vous désirez changer puis entrez le nouveau numéro ou appuyez sur le bouton DELETE (SUPPRIMER) pour supprimer le numéro.

Fonctionnement du répondeur – Suite

- Enregistrer l'annonce d'accueil 1
- Assurez-vous que le répondeur est en marche ; Remarque : Une annonce d'accueil doit être au moins de 3 secondes et doit durer moins d'une minute.
- Appuyez brièvement sur le bouton EXIT/ON-OFF (QUITTER/MARCHE-ARRET) jusqu'à ce que vous entendiez « annonce 1 ».
 - Appuyez et maintenez le bouton OGM (Annonce d'accueil) jusqu'à ce que vous entendiez un 'bip sonore'.
 - L'écran affiche « OGM RECORDING » (ENREGISTREMENT DE L'ANNONCE D'ACCUEIL) et le compteur de la durée du message démarre.
 - Commencez à enregistrer votre annonce d'accueil 1. Parlez directement dans le micro de l'unité de base à une distance d'environ 15 cm.
 - Aussitôt que vous avez terminé votre message, appuyez sur le bouton EXIT/ON-OFF (QUITTER/MARCHE-ARRET) pour arrêter l'enregistrement.
 - L'écran affiche PLAY OGM (LECTURE ANNONCE D'ACCUEIL) et votre annonce enregistrée sera mise en lecture.

Enregistrer l'annonce d'accueil 2

- Après avoir enregistré l'annonce d'accueil 1, appuyez brièvement sur le bouton EXIT/ON-OFF (QUITTER/MARCHE-ARRET) jusqu'à ce que vous entendiez « annonce 2 ».
- Appuyez et maintenez le bouton OGM (Annonce d'accueil) jusqu'à ce que vous entendiez un 'bip sonore'.
 - L'écran affiche « OGM RECORDING » (ENREGISTREMENT DE L'ANNONCE D'ACCUEIL) et le compteur du message démarre.
 - Commencez à enregistrer votre annonce d'accueil
- Parlez directement dans le micro de l'unité de base à une distance d'environ 15 cm.
- Aussitôt que vous avez terminé votre message, appuyez sur le bouton EXIT/ON-OFF (QUITTER/MARCHE-ARRET) pour arrêter l'enregistrement.

Fonctionnement du répondeur – Suite

→ L'écran affiche PLAY OGM (LECTURE ANNONCE D'ACCUEIL) et votre annonce enregistrée sera mise en lecture.

REMARQUE : Le répondeur n'enregistre pas les messages si l'annonce d'accueil 2 est sélectionnée. Vérifiez que l'annonce d'accueil 1 est activée si vous désirez que les personnes qui appellent puissent vous laisser un message.

Mettre en marche ou éteindre le répondeur

- Appuyez et maintenez le bouton EXIT/ON-OFF (QUITTER/MARCHE-ARRET) pour mettre le répondeur en marche.
 - Vous entendrez « Répondeur en marche. Annonce d'accueil 1 ». L'écran affiche ANSWER ON (REPONDEUR EN MARCHE) et la lumière des MESSAGES s'allumera.
- Appuyez et maintenez le bouton EXIT/ON-OFF (QUITTER/MARCHE-ARRET) pour éteindre le répondeur.
 - Vous entendrez « Répondeur éteint ». L'écran affiche ANSWER OFF (REPONDEUR ETEINT) et la lumière des MESSAGES s'éteindra.

Remarque : Lorsque le répondeur est éteint, vous pouvez tout de même appeler le répondeur qui se mettra en marche après 15 sonneries.

Faire permuter les annonces d'accueil

Appuyez et relâchez le bouton EXIT/ON-OFF (QUITTER/MARCHE-ARRET) pour faire permuter l'annonce d'accueil 1 et l'annonce d'accueil 2.

- Le répondeur n'enregistre pas les messages si l'annonce d'accueil 2 est sélectionnée. Vérifiez que l'annonce d'accueil 1 est activée si vous désirez que les personnes qui appellent puissent vous laisser un message.

Répétition / Rembobinage

Pour recommencer le message en cours depuis le début, appuyez sur le bouton OGM/REWIND (ANNONCE D'ACCUEIL/REBOBINAGE).
 Pour remettre le message précédent en lecture, appuyez deux fois sur le bouton OGM/REWIND (ANNONCE D'ACCUEIL/REBOBINAGE).

Fonctionnement du répondeur – Suite

Saut avant/Avance rapide

Pour sauter au message suivant, appuyez sur le bouton MEMO/SKIP (MEMO/SAUT).

Arrêt de lecture

Pour arrêter la lecture du message, appuyez sur le bouton EXIT/ON-OFF (QUITTER/MARCHE-ARRET).

Contrôle du volume

Réglez le volume du haut-parleur à un niveau confortable en utilisant l'intercepteur de volume du SPEAKERPHONE (HAUT-PARLEUR) situé sur la droite de l'unité de base.

Intercepter un message

Si vous entendez le répondeur enregistrer un message, vous pouvez intercepter l'appel et parler au correspondant en :

- Débranchant le combiné ou en appuyant sur le bouton SPEAKERPHONE (HAUT-PARLEUR) de l'unité de base.
- ou en décrochant le combiné de n'importe quel téléphone connecté sur la même ligne.

Lorsque vous interceptez un appel, le répondeur s'arrêtera d'enregistrer le message. Tous les messages enregistrés avant l'appel intercepté seront sauvegardés comme nouveaux messages.

- Si vous interceptez un message avant 3 secondes, vous devrez appuyer sur le bouton EXIT/ON-OFF (QUITTER/MARCHE-ARRET) pour arrêter l'enregistrement du message.

Supprimer un message du répondeur

Pour supprimer le message entrant en cours :

- Durant la lecture d'un message, appuyez sur le bouton DELETE (SUPPRIMER).
 - L'écran affiche « DELETE ? » (« SUPPRIMER ? »)
- Appuyez de nouveau sur le bouton DELETE (SUPPRIMER) pour confirmer.
 - Une fois que la suppression est effectuée, l'ordre des messages restants sera modifié.

Arrêter la lecture ou l'enregistrement	6	Sauter au message précédent	1	Sauter au message suivant	3	Interrompre et passer l'annonce d'accueil	*	Supprimer le message en cours de lecture	7
	6	Répéter le message en cours	1			Pauser et redémarrer la lecture des messages	2	Vous entendez : « Message supprimé »	7
		Sauter au message précédent	1					Supprimer tous les messages qui ont été écoutés.	0
								Vous entendez : « Messages supprimés »	0
								Écouter l'annonce d'accueil (1 ou 2)	4
								Enregistrer une nouvelle annonce d'accueil (1 ou 2)	5
								Mettre le répondeur en marche	9
								Faire permuter l'annonce d'accueil 1 ou 2	9
								Éteindre le répondeur	9
								Vous entendez : « Le répondeur est éteint »	8

Précautions d'utilisation - Suite

■ N'utilisez JAMAIS votre Spirit 710 en extérieur durant un orage. Débranchez le câble d'alimentation et la prise téléphonique de l'unité de base lorsqu'il y a un orage. La foudre pourrait causer des dommages non couverts par la garantie.

Installation de l'unité de base

- L'unité de base doit être placée sur une surface horizontale de façon à ce que :
- La prise d'alimentation de 230V CA soit facilement accessible – ne tentez jamais d'allonger le câble d'alimentation.
- Le câble de ligne téléphonique soit branché à la prise de votre téléphone ou à une prise d'extension.
- L'unité ne soit pas proche d'un évier, d'une baignoire ou d'une douche, où dans un autre lieu où elle pourrait être mouillée.
- L'unité ne soit pas proche d'autres appareils électriques – réfrigérateurs, machines à laver, fours à micro-ondes, TV, lampes fluorescentes etc.

Nettoyage et entretien

- Ne nettoyez pas votre Spirit 710 avec de l'essence, du dissolvant ou tout autre produit chimique solvant – cela pourrait causer des dommages permanents non couverts par la garantie. Si nécessaire, nettoyez l'unité avec un chiffon humide.
- Gardez votre Spirit 710 éloigné de la chaleur, de l'humidité ou du soleil et ne le laissez pas entrer en contact avec de l'eau.
- Nous avons fourni tous les efforts nécessaires pour assurer la plus grande fiabilité de votre Spirit 710. Cependant, si un problème survient, ne tentez pas de réparer votre appareil vous-même – consultez votre revendeur.

13. Guide de dépannage

Le Spirit 710 doit être réparé par des techniciens expérimentés. NE tentez JAMAIS de procéder à des réparations ou réglages vous-même – vous pourriez aggraver la situation et annuler la garantie.

Vérifiez TOUJOURS que :	<ul style="list-style-type: none"> Vous avez suivi les étapes indiquées dans le paragraphe 2 pour installer et régler votre Spirit 710. Tous les connecteurs sont fermement insérés dans les prises. L'alimentation est activée au niveau de la prise.
-------------------------	---

Guide de dépannage - Suite

« Je ne peux pas faire ou répondre à un appel »	<p>Utilisation quotidienne</p> <ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que vous utilisez le câble de ligne téléphonique fourni avec votre Spirit 710. Tout autre câble de ligne téléphonique peut ne pas fonctionner. Désactivez l'alimentation de la prise, attendez quelques secondes puis réactivez l'alimentation. Cela devrait résoudre le problème.
« Le téléphone ne sonne pas »	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que vous utilisez le câble de ligne téléphonique fourni avec votre Spirit 710. Tout autre câble de ligne téléphonique peut ne pas fonctionner. Réglez le niveau du volume sur High (Fort) en utilisant l'intercepteur situé à l'arrière de l'unité. Vérifiez que la valeur REN totale de l'équipement connecté à votre ligne téléphonique n'est pas supérieure à 4. Déconnectez un ou plusieurs téléphones.
« Je ne peux pas composer de numéro »	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que vous utilisez le câble de ligne téléphonique fourni avec votre Spirit 710. Tout autre câble de ligne téléphonique peut ne pas fonctionner.
« La fonction de présentation du numéro ne fonctionne pas »	<ul style="list-style-type: none"> Vous devez souscrire au service de présentation des numéros entrants auprès de votre opérateur téléphonique ou contactez-le pour obtenir plus de détails. L'appelant a peut-être caché son numéro ou il appelle peut-être d'un réseau ne transmettant pas la présentation du numéro (par exemple, pour un appel international). Assurez-vous d'attendre la deuxième sonnerie avant de répondre.
« Le répondeur n'enregistre pas les messages »	<p>Répondeur</p> <ul style="list-style-type: none"> L'espace mémoire du répondeur est peut-être plein. Vous devez supprimer des messages enregistrés pour libérer au moins une minute de temps d'enregistrement. Ou vous pouvez supprimer tous les messages enregistrés pour libérer tout l'espace. Assurez-vous que le répondeur soit activé – l'indicateur lumineux MESSAGE doit être allumé. Assurez-vous que vous n'avez pas sélectionné l'annonce d'accueil 2 car avec cette annonce, le répondeur ne prend pas de messages (voir page 20).
« L'accès à distance ne fonctionne pas »	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous d'utiliser le code à distance correct. Assurez-vous d'utiliser un téléphone à tonalité. Certains téléphones sans fil ou portables ne génèrent pas de tonalité continue et ne sont pas adaptés pour établir un accès à distance. Ne laissez pas plus de 10 secondes entre chaque pression de touche, sinon votre appel sera coupé.

Présentation des numéros entrants – Suite

- Appuyez sur le bouton **PHONEBOOK** (REPERTOIRE) pour confirmer.
Entrez le nom. Voir page 15 pour entrer les lettres.
– Pour modifier un nom existant, appuyez sur le bouton **UP (HAUT)** ou **DOWN (BAS)** pour déplacer le curseur sur le caractère que vous désirez changer puis entrez le nouveau nom ou appuyez sur le bouton **DELETE (SUPPRIMER)** pour supprimer le nom.
- Appuyez de nouveau sur le bouton **PHONEBOOK** (REPERTOIRE) pour sauvegarder l'entrée dans le répertoire.

Supprimer un numéro entrant mémorisé

- Lorsque la liste des appels reçus est affichée ;
- Appuyez sur le bouton **DELETE (SUPPRIMER)**.
→ L'écran affiche « DELETE CALL ? » (« SUPPRIMER LE NUMERO ? »)
 - Appuyez de nouveau sur le bouton **DELETE (SUPPRIMER)** pour confirmer.
 - Appuyez sur le bouton **EXIT (QUITTER)** pour retourner au mode veille.

Supprimer tous les numéros entrants mémorisés

- Lorsque la liste des appels reçus est affichée ;
- Appuyez et maintenez le bouton **DELETE (SUPPRIMER)**.
→ L'écran affiche « DELETE ALL CALL ? » (« SUPPRIMER TOUS LES NUMEROS ? »)
 - Appuyez sur le bouton **DELETE (SUPPRIMER)** pour confirmer.
→ L'écran retourne automatiquement en mode veille.
 - Où appuyez sur le bouton **EXIT (QUITTER)** pour annuler et retourner au menu précédent.

10. Fonctionnement du répondeur

Annonce d'accueil

L'annonce d'accueil est le message que les personnes appelant votre numéro entendront lorsque le répondeur se met en marche. Le Spirit 710 offre deux annonces préenregistrées si vous préférez ne pas créer votre propre annonce.

22

Fonctionnement du répondeur – Suite

ANNONCE D'ACCUEIL 1 – Cette annonce invite la personne à laisser un message après la tonalité ; « Veuillez laisser votre message après le bip sonore ».

ANNONCE D'ACCUEIL 2 – Cette annonce informe la personne de rappeler plus tard sans lui donner l'opportunité de laisser un message ; « Veuillez rappeler plus tard ».

Le répondeur a suffisamment d'espace de mémoire pour enregistrer environ 20 minutes de messages (annonces d'accueil, messages des personnes appelants/Mémos) pour un maximum de 59 messages. Lorsqu'il n'y a plus de mémoire disponible, le répondeur ne répondra qu'après 15 sonneries et annoncera « Mémoire pleine, veuillez rappeler plus tard ».

L'écran affiche **MEMORY FULL (MEMOIRE PLEINE)** qui affiche alternativement **XX MESSAGES (MESSAGES)** et **XX NEW (NOUVEAUX)**.

REMARQUE : Vous devez supprimer quelques messages avant de remettre le répondeur en marche.

Ecouter l'annonce d'accueil

Assurez-vous que le répondeur est en marche ;
Appuyez sur le bouton **OGM (Annonce d'accueil)**
→ L'écran affiche **PLAY OGM (LECTURE ANNONCE D'ACCUEIL)** et met en lecture l'annonce en cours.

Enregistrer l'annonce d'accueil 1

Assurez-vous que le répondeur est en marche ;
Remarque : Une annonce d'accueil doit être au moins de 3 secondes et doit durer moins d'une minute.

- Appuyez brièvement sur le bouton **EXIT/ON-OFF (QUITTER/MARCHE-ARRET)** jusqu'à ce que vous entendiez « annonce 1 ».
- Appuyez et maintenez le bouton **OGM (Annonce d'accueil)** jusqu'à ce que vous entendiez un 'bip sonore'.
→ L'écran affiche « OGM RECORDING » (ENREGISTREMENT DE L'ANNONCE D'ACCUEIL) et le compteur de la durée du message démarre.



Fonctionnement du répondeur – Suite

- Commencez à enregistrer votre annonce d'accueil 1.
Parlez directement dans le micro de l'unité de base à une distance d'environ 15 cm.
- Aussitôt que vous avez terminé votre message, appuyez sur le bouton **EXIT/ON-OFF (QUITTER/MARCHE-ARRET)** pour arrêter l'enregistrement.
→ L'écran affiche **PLAY OGM (LECTURE ANNONCE D'ACCUEIL)** et votre annonce enregistrée sera mise en lecture.

Annonce d'accueil

L'annonce d'accueil est le message que les personnes appelant votre numéro entendront lorsque le répondeur se met en marche. Le Spirit 710 offre deux annonces préenregistrées si vous préférez ne pas créer votre propre annonce.

ANNONCE D'ACCUEIL 1 – Cette annonce invite la personne à laisser un message après la tonalité ; « Veuillez laisser votre message après le bip sonore ».

ANNONCE D'ACCUEIL 2 – Cette annonce informe la personne de rappeler plus tard sans lui donner l'opportunité de laisser un message ; « Veuillez rappeler plus tard ».

Le répondeur a suffisamment d'espace de mémoire pour enregistrer environ 20 minutes de messages (annonces d'accueil, messages des personnes appelants/Mémos) pour un maximum de 59 messages. Lorsqu'il n'y a plus de mémoire disponible, le répondeur ne répondra qu'après 15 sonneries et annoncera « Mémoire pleine, veuillez rappeler plus tard ».

L'écran affiche **MEMORY FULL (MEMOIRE PLEINE)** qui affiche alternativement **XX MESSAGES (MESSAGES)** et **XX NEW (NOUVEAUX)**.

REMARQUE : Vous devez supprimer quelques messages avant de remettre le répondeur en marche.

Ecouter l'annonce d'accueil

Assurez-vous que le répondeur est en marche ;
Appuyez sur le bouton **OGM (Annonce d'accueil)**
→ L'écran affiche **PLAY OGM (LECTURE ANNONCE D'ACCUEIL)** et met en lecture l'annonce en cours.



Fonctionnement du répondeur – Suite

Pour supprimer tous les messages

- Après la lecture de tous vos messages, appuyez et maintenez le bouton **DELETE (SUPPRIMER)**.
→ L'écran affiche « DELETE ALL ? » (« SUPPRIMER TOUS LES MESSAGES ? »)
- Appuyez de nouveau sur le bouton **DELETE (SUPPRIMER)** pour confirmer. L'écran affiche « DELETE... » (SUPPRIMER...) et après un court instant, vous entendrez « Tous vos messages sont supprimés ».
→ Le répondeur ne supprimera aucun message que vous n'avez pas encore écouté.
- L'écran retourne automatiquement en mode veille.

Retourner à l'annonce d'accueil par défaut

Si vous ne désirez plus les annonces d'accueil que vous avez enregistrées, vous pouvez les supprimer et retourner aux annonces d'accueil préenregistrées par défaut, en suivant cette procédure :

- Assurez-vous que le répondeur est en marche.
→ Si nécessaire, appuyez et relâchez le bouton **EXIT/ON-OFF (QUITTER/MARCHE-ARRET)** pour sélectionner l'annonce d'accueil que vous désirez supprimer.
- Appuyez sur le bouton **OGM / REWIND (ANNONCE D'ACCUEIL/REBOBINAGE)** pour mettre l'annonce d'accueil en lecture.
- Lorsque l'annonce est en lecture, appuyez deux fois sur le bouton **DELETE (SUPPRIMER)**. L'écran retourne automatiquement en mode veille.
Appuyez sur le bouton **OGM / REWIND (ANNONCE D'ACCUEIL/REBOBINAGE)** pour mettre l'annonce d'accueil par défaut en lecture pour confirmer.

11. Accès à distance

Vous pouvez utiliser les fonctions du système à distance du Spirit 710 lorsque vous êtes loin de votre domicile. Pour protéger votre vie privée, la plupart des fonctions peuvent être uniquement utilisées qu'après avoir entré le code de **REMOTE ACCESS (ACCES A DISTANCE)** de trois chiffres. L'unité de base affiche **REMOTE (A DISTANCE)** lorsque le Spirit 710 est utilisé à distance.

28

Accès à distance – Suite

Vérifier votre code d'ACCES A DISTANCE

- En mode veille, appuyez sur le bouton **MENU**.
- Appuyez sur le bouton **UP (HAUT)** ou **DOWN (BAS)** jusqu'à ce que l'écran affiche **REMOTE ACCESS (ACCES A DISTANCE)**.
- Appuyez sur le bouton **MENU** pour afficher votre code. → Le réglage par défaut est « 321 ».
- Appuyez deux fois sur le bouton **EXIT (QUITTER)** pour retourner au mode veille.

Ecouter vos messages à distance

- Utilisez un téléphone à tonalité et composez le numéro de votre ligne téléphonique.
- Écoutez votre annonce d'accueil ou accédez directement à la fin de l'annonce (en appuyant sur « 1 »).
- Entrez votre code **REMOTE ACCESS (ACCES A DISTANCE)**. Une liste d'options vous sera proposée.
- Appuyez sur la touche « 2 » pour mettre vos messages en lecture.
Pour d'autres fonctions, référez-vous au menu du code à distance à la page suivante.

Remarques : → Lors de l'accès à distance, vous devez appuyer sur une touche avant 10 secondes, sinon le répondeur coupera votre appel.
→ Lors de l'accès à distance, la lecture est mise automatiquement en pause après 2³⁴ minutes et pour continuer, vous devez appuyer sur une touche avant 10 secondes ou le répondeur coupera votre appel.

Utiliser les codes d'accès aux fonctions

Voici le menu des instructions des différentes fonctions lors d'un accès à distance :

Pour passer l'annonce d'accueil, appuyez sur **2**.

Pour mettre les nouveaux messages en lecture, appuyez sur **2**.

→ Après avoir écouté les nouveaux messages, appuyez de nouveau sur **2** pour écouter tous les messages enregistrés.

→ Pour mettre en pause et redémarrer la lecture des messages, appuyez sur **2**, la lecture sera mise en pause durant environ 30 secondes, puis la lecture redémarrera automatiquement.

29

Accès à distance – Suite

Utiliser les codes d'accès aux fonctions

- Pour répéter un message, appuyez sur « 1 ».
- Pour retourner au message précédent, appuyez deux fois sur « 1 ».
- Pour sauter un message, appuyez sur « 3 ».
- Pour écouter l'annonce d'accueil, appuyez sur « 4 ».
- Pour enregistrer une annonce d'accueil, appuyez sur « 5 ».
- Pour arrêter le fonctionnement, appuyez sur « 6 ».
- Pour supprimer un message, appuyez sur « 7 ».
- Pour désactiver le répondeur, appuyez sur « 8 ».
- Pour activer le répondeur, appuyez sur « 9 ».
- Une fois que le répondeur est activé, appuyez sur « 9 » pour choisir l'annonce d'accueil 1 ou l'annonce d'accueil 2.
- Pour supprimer tous les messages, appuyez deux fois rapidement sur « 0 ».
- (Il peut y avoir un délai avant que tous les messages soient supprimés. Vous entendrez ensuite un bip sonore et de nouveau la liste du menu.)

Mettre le répondeur en MARCHE à distance

Pour déconnecter l'appel, appuyez sur « # ».

Si le répondeur est éteint, il répondra à votre appel après 15 sonneries, vous permettant de mettre le répondeur en MARCHE à distance.

- Utilisez un téléphone à tonalité et composez le numéro de votre ligne téléphonique.
- Lorsque vous entendez un 'bip sonore', entrez votre code d'ACCES A DISTANCE.
- Appuyez sur la touche « 9 » pour mettre le répondeur en MARCHE.

12. Précautions d'utilisation

Sécurité électrique

- NE laissez PAS** l'unité de base en contact avec de l'eau. Un équipement électrique peut causer de graves blessures s'il est utilisé alors que vous êtes mouillé(e) ou que vous avez les pieds dans l'eau.
- Si l'unité de base tombe dans l'eau, **NE tentez pas** de la sortir de l'eau avant d'avoir débranché le câble d'alimentation et la prise téléphonique ; puis enlevez-la hors de l'eau en tirant sur les câbles débranchés.

30

Guide de dépannage - Suite

« La fonction de recomposition de dernier numéro / ou la composition de numéro mémorisé ne fonctionne pas sur un autocommutateur privé »

Utilisation de votre Spirit 710 sur un autocommutateur privé

Lorsque vous faites un appel, essayez d'appuyer sur le bouton **REDIAL/PAUSE (RECOMPOSITION/PAUSE)** pour marquer une pause entre le chiffre d'accès à une ligne extérieure (exemple : 9) et le numéro de téléphone.

De cette façon, la fonction de recomposition pourra fonctionner. Lorsque vous enregistrez des numéros en mémoire, vous pouvez inclure le chiffre d'accès à une ligne extérieure (exemple : 9) avec chaque numéro.

Si votre autocommutateur privé vous demande d'attendre une seconde tonalité avant de composer le numéro de téléphone désiré, appuyez sur le bouton **REDIAL/PAUSE (RECOMPOSITION/PAUSE)** pour marquer une pause entre le chiffre d'accès à une ligne extérieure et le numéro de téléphone.

Si le problème persiste...

- Déconnectez tous les autres appareils connectés à la même prise que le Spirit 710 et essayez de faire un appel.
- Déconnectez l'unité de base de la ligne téléphonique et branchez un téléphone différent à la prise principale. Essayez de faire un appel. Si cela fonctionne, la ligne est alimentée.
- Si vous ne pouvez pas faire d'appel et que vous utilisez un adaptateur pour deux prises, enlevez-le et branchez un téléphone directement à la prise. Essayez de faire un appel. Si cela fonctionne, l'adaptateur est défectueux.
- Si vous ne pouvez pas effectuer d'appels, le problème est peut-être sur la ligne de communication. Contactez votre opérateur téléphonique.
- Si vous ne pouvez pas effectuer d'appels, le problème est peut-être sur la ligne de communication. Contactez votre opérateur téléphonique.

34

14. Spécifications techniques

Produit	Téléphone filaire avec présentation du numéro et répondeur
Echelle de température	Fonctionnement de 0 °C à 40 °C Stockage : de -20°C à 60°C
Alimentation électrique	Unité de base - Entrée CA 230V, 50Hz; Sortie CC 6 V, 350 mA, 2.1 VA; polarité

Connexions et conditions d'utilisation

Vous pouvez connecter votre Spirit 710 à une ligne directe d'échange (DEL) - une ligne connectée à un échange local, avec son propre numéro de téléphone ; à une prise d'extension vers un DEL ; ou à une extension d'un autocommutateur privé compatible et approuvé. Ne connectez pas le Spirit 710 comme extension à un téléphone payant.

Les numéros équivalents à sonneries (RENS) de tous les appareils (téléphones, télécopieurs, etc.) connectés à une ligne d'échange ne doivent pas être plus de 4 - sinon, un de ces appareils ou plus pourra ne pas sonner et/ou répondre correctement aux appels. Le Spirit 710 a un RENS de 1, et la plupart des autres téléphones ont un RENS de 1 sauf exception.

Contenu de ce Guide d'Utilisation

- Présentation
 - Installation
 - Installation sur un bureau / montage mural
 - Réglages du Spirit 710
 - Fonctionnement du téléphone
 - Mémoire à une touche
 - Enregistrement des appels sortants
 - Répertoire
 - Présentation des numéros entrants
 - Fonctionnement du répondeur
 - Accès à distance
 - Précautions d'utilisation
 - Guide de dépannage
 - Spécifications techniques
- Presser les boutons sur votre téléphone
- Lorsque les instructions de ce guide d'utilisation vous indiquent « d'appuyer » simplement sur un bouton, cela signifie que vous devez appuyer brièvement sur le bouton puis le relâcher.
- Lorsque les instructions de ce guide d'utilisation vous indiquent « d'appuyer et de maintenir un bouton », cela signifie que vous devez maintenir le bouton pressé jusqu'à ce que l'affichage change et/ou que vous entendiez une tonalité.

35

Informations de sécurité importantes

Symboles

- Cet appareil est doublement isolé et donc ne nécessite aucun branchement à la terre.
- L'électronique de votre appareil est alimentée par une tension dangereuse ; attention aux risques d'électrocution.
- Cette mention indique que l'appareil est conforme aux normes européennes en matière de sécurité et de compatibilité magnétique.
- Ce guide contient des instructions d'utilisation et d'entretien importantes.

AVERTISSEMENTS:

Si l'adaptateur secteur ou son cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un adaptateur de type et de tension similaires afin d'éviter tout risque.

Évitez d'utiliser votre appareil dans des conditions difficiles telles que humidité extrême, de fortes vibrations, des températures très basses ou très hautes. Une exposition directe aux rayons du soleil ou une poussière abondante. N'insérez aucun objet par les fentes et les ouvertures d'aération. N'utilisez pas votre appareil s'il a été en contact avec un liquide, s'il est endommagé d'une manière ou d'une autre ou s'il ne fonctionne pas normalement. Dans l'un de ces trois cas, débranchez immédiatement l'appareil du secteur et demandez conseil à un technicien qualifié.

Cet appareil est destiné à une usage domestique uniquement. Toute autre application peut annuler la garantie et s'avérer dangereux.

Batteries

Retirez les batteries de l'appareil lorsque vous n'envisagez pas d'utiliser ce dernier avant longtemps. Elles risquent sinon de se détériorer et de fuir, et ce faisant d'endommager l'appareil sans pouvoir recourir à la garantie. Déposez vos batteries usagées auprès d'un installateur de recyclage pour protéger votre environnement.

Avertissements de sécurité importants

- En cas d'anomalie, n'essayez pas de résoudre vous-même le problème, mais apportez votre appareil à un technicien qualifié.
- Évitez tout contact de votre appareil avec un liquide et ne posez aucun récipient contenant un liquide, par exemple un vase, sur votre appareil.
- N'approchez aucune flamme nue de votre appareil.
- Petites pièces. Ne laissez pas les enfants jouer avec.



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez vous renseigner auprès du revendeur à qui vous avez acheté ce produit pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.

36